



# ஒன்றிணைந்து தொற்றுநோயிலிருந்து வெளிவருவோம்

நீங்களே பிரத்தியேகமாக உதவுங்கள்: சுவிட்சர்லாந்தில் எவ்வளவு அதிக நபர்கள் தடுப்பூசி ஏற்றிக் கொள்கிறார்களோ, அவ்வளவு வேகமாக தொற்றுநோய் முடிவுக்கு வரும். தடுப்பூசி சுயமாகவே உங்களை கடுமையான கோவிட்-19 நோய்வாய்ப்படுவதிலிருந்து பாதுகாக்கின்றது. அத்துடன் இது நீங்கள் வைரஸைப் பரப்பி மற்றவர்களுக்கு தொற்றை ஏற்படுத்தும் அபாயத்தைக் குறைக்கிறது.

[foph-coronavirus.ch/vaccination](https://foph-coronavirus.ch/vaccination)

தகவல் தொடர்பு கோவிட்-19-தடுப்பூசி: 0800 88 66 44



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

## ஏதற்காகத் தடுப்பூசி தேவைப்படுகின்றது?

கொரொனா வைரஸ் அதிகம் தொற்றக்கூடியது. நோய் ஏற்பட்டவர்களில் ஒருபகுதியினருக்கு கடுமையான பாதிப்புகள் ஏற்பட்டது. தீவிர சிகிச்சைப் பிரிவில் சிகிச்சை பெறும் நோயாளர்களில் 90% மேலானவர்கள் தடுப்பூசி ஏற்றாதவர்களாகும். இந்த நோய் தொற்றினால் நீண்டகாலப் பின்விளைவுகளும் ஏற்படலாம்: கொவிட் அறிகுறிகளில் மூச்சுத் திணறல், சோர்வு மற்றும் செயற்திறன் குறைதல் போன்றவை அடங்கும். இதனால் இளையோர்கள் மற்றும் வயதுவந்தவர்கள் பாதிப்படையலாம்.

## தடுப்பூசி எதை வழங்குகின்றது?

சுவிசில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அனைத்துத் தடுப்பூசிகளும் அதி கூடிய செயல்திறனுடையவை என்பதுடன் உங்களை கடுமையான கொவிட்-19 நோய் ஏற்படுவதிலிருந்து பாதுகாக்கின்றது. தடுப்பூசி, வைரசை மற்றவர்களுக்குப் பரப்பும் ஆபத்தைக் குறைக்கின்றது - இவ்வாறு நீங்கள் உங்களை மற்றும் உங்கள் குடும்பத்தில் விசேடமாக பாதிப்படையக்கூடியவர்கள், உங்கள் வீட்டில் வசிப்போர், உங்கள் நண்பர் வட்டத்தை அல்லது உங்கள் தொழில் சூழலைப் பாதுகாக்க முடியும். எவ்வளவு அதிகமான நபர்கள் தடுப்பூசி ஏற்றிக்கொள்கின்றார்களோ, அவ்வளவு குறைவாக கொரொனா வைரஸ் சமூகத்தில் பரவிக்கொள்ளும் என்பதுடன் அவ்வளவு குறைவாக மக்களை நோய் தொற்றும் அல்லது நோயால் இறப்பார்கள்.

### ஒரே பார்வையில் தடுப்பூசியால் ஏற்படும் நன்மைகள்:

- இவை கொரொனா வைரஸ் தொற்றிக்கொள்ளும் ஆபத்தைக் குறைக்கின்றன.
- இவை கொவிட்-19 தொற்றினால் ஏற்படும் கடுமையான விளைவுகளை மற்றும் நீண்டகாலப் பின்விளைவுகளைத் தடுக்கின்றன.
- இவை வைரசை மற்றவர்களுக்குப் பரப்பும் ஆபத்தைக் குறைக்கின்றன.
- இவை சுகாதார நிலையங்களின் சுமைகளைக் குறைக்கின்றன.
- இவை அன்றாட வாழ்வில் அதிக சுதந்திரத்துக்கான வாய்ப்பை வழங்குவதில் பங்களிக்கின்றது.

## தடுப்பூசி எவ்வாறு செயல்படுகின்றது?

கொவிட்-19-தடுப்பூசி உடலில், குறிப்பாக வைரசுக்கு எதிரான நோயெதிர்ப்புப் பாதுகாப்பை உருவாக்க உதவுகின்றது. உடலுக்குள் வைரஸ் நுழைந்ததும், அதற்கு எதிராகப் போராடுவதுடன் அந்த நோய் ஏற்படாமல் தடுக்கின்றது. தடுப்பூசி எமது நோயெதிர்ப்பு மண்டலத்தை, குறிப்பாக கொரொனா வைரசுக்கு எதிராகப் பலப்படுத்துகின்றது மற்றும் பயிற்சியளிக்கின்றது.

# எவ்வாறான தடுப்பூசிகள் (பாவனைக்கு) கிடைக்கின்றன?

சுவிற்சர்லாந்தில் தற்பொழுது இரண்டு mRNA-தடுப்பூசிகளும் ஒரு வெக்ரோர் தடுப்பூசியும் கிடைக்கின்றன?



mRNA-தடுப்பூசிகள் பற்றிய காணொளி

[vimeo.com/492783396](https://vimeo.com/492783396)



வெக்ரோர் அடிப்படையிலான தடுப்பூசி பற்றிய காணொளி

[vimeo.com/509686017](https://vimeo.com/509686017)

## தடுப்பூசி பாதுகாப்பானதா?

சுவிசில் ஒவ்வொரு தடுப்பூசிக்கும் அனுமதி தேவை. இதற்காக அதிகம் பாதுகாப்பு, செயற்திறன் மற்றும் தராதரம் தேவைப்படுகின்றது. சுவிஸ் மருத்துவ அமைப்பான சுவிஸ்மெடிக் கொவிட்-19க்கு எதிரான தடுப்பூசியை துல்லியமாகப் பரிசோதித்ததுடன் அவைகளுக்கு அனுமதி வழங்கியுள்ளது. அவை பாதுகாப்பானதும் பயன்தரக்கூடியதுமாகும்.

## யாருக்கு தடுப்பூசியை ஏற்றிக்கொள்ள சிபாரிசு செய்யப்படுகின்றது?

- 12 வயதுக்க மேற்பட்ட அனைத்து நபர்கள்
- கர்ப்பமான பெண்கள் (தாயையும் பிறக்காத சிசுவையும் பாதுகாக்க) மற்றும் பாலூட்டும் பெண்கள்
- சுகமடைந்தவர்கள் (ஒரு தடுப்பூசி மட்டுமே தேவைப்படும், ஒரு தொற்றுநோய் ஒரு தடுப்பூசி மருந்தாக இயங்கும்)

12 வயதிலிருந்து 17 வயது வரையிலான இளவயதினர், கர்ப்பிணி மற்றும் தாய்ப்பாலூட்டும் பெண்கள் போன்றவர்கள் மற்றும் பலவீனமான நோயெதிர்ப்பு சக்தியைக் கொண்ட நபர்களுக்கு mRNA-தடுப்பூசிகள் மட்டுமே சிபாரிசு செய்யப்படுகின்றன.

# எங்கு நான் எனக்குத் தடுப்பூசி ஏற்றிக்கொள்ளலாம்?

தடுப்பூசியை தடுப்பூசி நடுநிலையங்கள், வைத்தியசாலைகள் அல்லது மருந்துச்சாலைகளில் அல்லது குடும்ப வைத்தியரிடம் மற்றும் நடமாடும் தடுப்பூசி வாகனங்களில் ஏற்றிக்கொள்ளலாம். நீங்கள் வசிக்கும் மாநிலத்தில் தற்போது தடுப்பூசி ஏற்றும் தவணைகள் குறித்து நீங்கள் அறிந்து கொள்ளுங்கள்:  
[foph-coronavirus.ch/cantons](http://foph-coronavirus.ch/cantons)



## எங்கு நான் மேலதிக தகவல்களைக் காணலாம்?

[foph-coronavirus.ch/vaccination](http://foph-coronavirus.ch/vaccination) இல் நீங்கள் அனைத்து முக்கிய தகவல்கள், முகவரிகள் மற்றும் தரவிறக்கங்களைக் காணலாம்.

இதில் அடங்குவவை:

- தடுப்பூசி குறித்த அனைத்துத் தகவல்கள்- மற்றும் விளக்க வீடியோக்கள்
- தடுப்பூசி குறித்த உண்மைகள்
- கொவிட்-சான்றிதழ் குறித்த அனைத்துத் தகவல்கள்
- தரவிறக்கம் செய்வதற்கான தகவல் பொருட்கள்
- பயணிப்பது குறித்த அனைத்துத் தகவல்கள்

தகவல் தொடர்பு கொவிட்-19-தடுப்பூசி: **0800 88 66 44**

தடுப்பூசி குறித்த தகவல்கள் வேறு மொழிகளில்:  
[foph-coronavirus.ch/languages](http://foph-coronavirus.ch/languages)